

Kielisopimus

Hyvä suomen kielen taito on tärkeä sosiaali- ja terveysalan työssä. Kielen oppiminen on pitkä prosessi, ja ammatillinen kielitaito kehittyy vasta työpaikalla.

Työpaikalla kuullaan, puhutaan, luetaan ja kirjoitetaan suomea erilaisissa tilanteissa asiakkaiden, omaisten sekä työkaverien kanssa. Maahanmuuttajataustaisen työntekijän kannattaa aktiivisesti kerätä uusia sanoja ja fraaseja joka päivä sekä kysyä apua silloin, kun ei ymmärrä jotakin.

Työyhteisön on tärkeää tukea maahanmuuttajataustaisen työkaverin suomen kielen kehittymistä aktiivisesti. Kielen oppiminen ei siis ole vain oppijan omalla vastuulla. Kielisopimus voi auttaa tässä asiassa. Työntekijä, perehdyttäjä ja esimies sopivat yhdessä siitä, mitä asioita työntekijä haluaa suomen kielestä oppia ja millä tavalla.

Kielisopimuskeskustelua varten on hyvä varata rauhallinen aika ja paikka heti työsuhteen alussa. Lisäksi on hyvä sopia muutama aika jatkokeskusteluille, joissa pohditaan yhdessä sitä, miten kielisopimus on toiminut ja kokeeko työntekijä, että hänen kielitaitonsa on kehittynyt.

HUOM. Kielisopimusta ei ole tarkoitus antaa työntekijälle/opiskelijalle täytettäväksi, vaan kieliasiaa keskustellaan yhdessä. Seuraavia kysymyksiä voi käyttää apuna keskustelussa.

	Muistiinpanot:
Mikä sinulle on suomen kielessä helppoa ja mikä on vaikeaa? (esim. puhuminen, kuullun ymmärtäminen, puhekieli, kirjoittaminen/kirjaaminen)	
Miten haluat, että suomen kieltäsi korjataan? (esim. heti tilanteessa vai myöhemmin tilanteen jälkeen)	
Mitä suomen kielen asiaa haluat erityisesti kehittää työpaikalla? (Esim. kysyminen, asian varmistaminen, kohteliaat ilmaisut, kirjaaminen, puhelimesta puhuminen, puhekieli, ammattislangi, small talk)	
Millä tavalla työyhteisö voisi auttaa sinua oppimaan lisää suomea työpaikalla?	
Mitä voisit itse tehdä, jotta oppisit suomea lisää työpaikalla? (Esim. sanalistojen kerääminen)	
Miten toivot, että kielisopimuksesta kerrotaan työyhteisölle?	

ELMA^{2.0}

Kohtaantojen rakentaminen moni-
kulttuuristuvalla sosiaali- ja terveysalalla